

ΕΚΠΟΜΠΗ 1Β'

16 Φεβρ. 1967

Μετά τό είδικό σήμα της έκπομπής αρχί-
ζει ό διάλογος.

Ανδρέα, Μαχαίρα

- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Κιτι πού δέν συζητήσαμε άκόμα Δημήτρη ξέ ρεις τί είναι ;
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Πολλά φαντάζομαι... ή παληά 'Αθήνα έχει τόσες χαριτωμένες λε-
πτομέρειες.
- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Καί μέ χαρακτηριστική : Τούς μάγνες της παληάς 'Αθήνας. Θά
δπήρχαν βέβαια καί τότε μάγνες.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Καί τί μάγνες. Οί νταηδες καί οί κουτσαβάκηδες
- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Μπράβο, οί κουτσαβάκηδες. "Εγω άκούσει πολλές φορές αβτή τους
τήν όνομασία.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Οί κουτσαβάκηδες άποτελοϋσαν κράτος έν κράτει. 'Ιδίως οί κου-
τσαβάκηδες της πλατείας Ύυρρη, όπου είχανε τό όρμητήριό τους
καί τό ~~καρναβαλικό~~ κάστρο τους. Πρίν άπό τό 1880 δέν τολμού-
σε άστυνομικός κλητήρας νά περάση άπό τήν πλατεία Ύυρρη. Οί
κουτσαβάκηδες μπορούσαν νά τόν ξεκοιλιάσουν.
- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Νομίζω πός τούς άποκαλοϋσαν καί τραμπούκους. "Η μήπως νάνω
λάθος ;
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Καθόλου λάθος. 'Ελέγοντο τραμπούκοι γιά λόγους πολιτικούς.
- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Πολιτικούς ; Σοβαρά μιλάς ;
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Σοβαρότατα. "Η μάλλον γιά νά είμαι άκριβέστερος έδόθη ή όνομα-
σία του τραμπούκου, στους κουτσαβάκηδες εκείνους πού ήτανε καί
κομματάρχες του "Αλφα ή του Βήτα πολιτευομένου.
- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Δέν τό καταλαβαίνω αυτό.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Θά στο έξηγήσω. "Όταν ή 'Αθήνα περνούσε προεκλογική περίοδο
μερικοί
~~οικειότεροι~~ υποψήφιοι, άγναζάρανε κουτσαβάκηδες γιά νά τους
διοργανώσουν τίς διαδηλώσεις τους, πού ήτανε τότε τρομερές καί
φοβερές, μέ βαρελότα, μέ μαγκούρες, μέ κουμπουριές καί μέ θύ-
ματα... Φυσικά, γιά τέτοιες δουλειές χρειαζόντουσαν άνθρωποι
της μαγκούρας καί του καυγιά, δηλαδή κουτσαβάκηδες...

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ 'Εξαπολουθή νά μήν βλέπω τήν λέξι : τραμπούκος.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Μήν βιάζεσαι Γιάννη μου καί θά 'ρθη κι'ό τραμπούκος. Αὐτούς τοὺς κουτσαβάκηδες, οἱ πολιτευόμενοι τοὺς μάζανε στά σπίτια τους γιά νά τοὺς περιποιηθοῦνε, τοὺς προσέφεραν καφέ, κονιάκ, λικέρ καί κἄτι πανάκριβα ποῦρα 'Αβάνας μάρκας...

τ ρ α μ π ο ὁ κ ο ς.

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Κατάλαβα... Καί ἐπειδὴ ὅλοι αὐτοί θά βουτούσαν ποῦρα τραμπούκος καί θά καπνίζανε στόν δρόμο καμαρώνοντας, ὁ κόσμος τοὺς ἔβγαλε τραμπούκους... Ἐἶναι ἀπίστευτο ἔν εἶναι ἀληθινό.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ "Αν εἶναι ἀληθινό ; 'Ορίστε : Δέν ἔχεις παρά νά διαβάσης μόνος σου ἕνα σατυρικό ποίημα...

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ 'Ασφαλῶς τοῦ Σουρή.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Τοῦ Σουρή βέβαια, τοῦ Γεωργίου Σουρή πού εἶναι ὁ χρονογράφος μιᾶς ὀλόκληρης ἐποχῆς.

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Τίτλος τοῦ ποιήματος : ΤΡΑΜΠΟΥΚΟΛΟΓΙΟΝ.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Βλέπεις ; Διάβασε...

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ

"Αντεε ρέ Μήτσο πᾶμε στοῦ Τενεκέ τό σπίτι
νά βάλωμε καμπόσα πεντόφραγμα στό χέρι.
Ποῦ π ἦρε ὁ Βαγγέλης προχτές μισό μετζήτι,
ἔιντε ρέ Μήτσο, πᾶμε κι' ἔχει γερό κεμέρι.
Πληρόνει ὁ ἐρίφης, πληρόνει μιά χαρά
Τραμπούκος πού θά πέση καί τούτη τήν φορᾶ.

Προχτές καπνό δέν εἶχα μέσ' τήν καπνοσακκοῦλα
καί σ' ἕνα βουλευτή μας τραβᾶω ὄλο ἴσια,
σ' ἔκεινον ὅπου ἔχει ἀπό τή Τζιά μιά δοῦλα,
θεονταρντάνα πρώτης, φυχή μου στά Πατήσια.
Καλῶς τονε μοῦ λένε... Φέ γειά σας, τοὺς φωνάζω
καί μέ τά μούτρα πέφτω μέσ' τοῦ καπνοῦ τό βάζο...

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Βλέπεις λοιπόν τί γινότανε ;

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ

Βλέπω. Βλέπω ὅμως καί κἄτι ἕλλο, ὅτι ἀπό τότε οἱ μάγνες
καί οἱ κουτσαβάκηδες, εἶχανε ἀρχίσει νά χρησιμοποιοῦν

μιά ιδιαίτερη μάγικη φρασεολογία...

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Κι' αυτό δέν είναι τίποτα. Τό σπουδαίο είναι ότι όπως σήμερα μερικές ντεμουαζέλλες και μερικοί νέοι της καλής κοινωνίας θέλουν να μιλήνε μάγικα από σαχλή μίμηση. Έτσι και τότε γύρω στα 1900, λανσαρίστηκε μια ανόητη μόδα που έγινε θρασύ στην 'Αθήνα.

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Τί είδους μόδα δηλαδή ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Τά κομμένα μάγικα. Οί μισές λέξεις. 'Η μόδα όπως φαίνεται ήρθε από την Σύρα, έτσι λέγανε τότε, έφτασε στον Πειραιά και φυσικά, μετεπήδησε και στην 'Αθήνα όπου έρίχθηκε.

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Κομμένα μάγικα ; Δηλαδή ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Κράτα αυτό τό χαρτάκι. Θα μου άπαντες όπως θα σ' έρωτά για να μάθουν κι' οί σύγχρονοι άμφοατές μας τί σαχλαμάρες κένανε οί ακλαιότεροι άθηναίοι. Δοιπόν αρχίζω. Τί χαμπού ;

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Καλού.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Ποθ δουλέ - ;

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Στόν Περαί -

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Πόσα παί - ;

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Τρεῖς και πε -

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Τί τά κιά - ;

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Στόν καφενέ.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Τί φουμά - ;

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Παργιλέ.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ ~~Παί~~ δέν παντρέ - ;

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ ^{Αντι} ~~δέν με συμμέ~~ - (Γελοῦν έμω' οτεροι)

"Αντε μαρέ Δημήτρη μ' έκανες και γέλασα... Κιά σοβαρά γινότανε αυτή ή ιστορία ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Σ' όλα τά κοσμικά σαλόνια και στα πιο έριστοκρατικά, όπου υπήρχε διάθεση για εύθυμία, γινότανε αυτό τό παιγνίδι

πού φαίνεται ότι διεσκέδαζε πολύ τούς αθηναίους έβδομηντα χρόνια πριν. Γινότανε μάλιστα συναγωνισμός, ποιός θα μπορούσε να έπεντείνη περισσότερο τό ένόητο αυτό έρωτηματολόγιο μέ τίς άπαντήσεις του.

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Δηλαδή καί σέ άλλους τομείς ; 'Επιτός από τό κλασικό : Τί χαμπού - καλοϋ ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Σέ κάθε ένδήςλωσι της ζωής. Παλιός άθηνατος ο Ττιμος Μαραϊτιίνης μου έλεγε ότι ο θανόπουλος ο γνωστός άθηνατος μπακάλης, παποϋς του σημερινου, που είχε τό μαγαζί του στην οδόν Αιόλου κοντά στό σημερινό κατάστημα Δραγώνα, είχε προσβληθεί κι' αυτός από τήν άσθένεια αυτή της έποχής. Κι' όσοι πελάτες ξέρανε τήν μανία του αυτή, μπαίνανε στό μπακάλικό του καί τόν ρωτούσανε :

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ "Έχεις κασέ - ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Κασέ καί φέ -

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Τουλουμοτϋ - ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Κοπανιστή.

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ "Έχεις σαρδέ - ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Σαρδέ καί ρέ -

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Καί βερεσέ ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Ντεμαί ματέ... άπαντοϋσε γαλλικά ο θανόπουλος για ν' άποφύγη τούς βερεσετζηδες χαριτολογικά.

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Θαντάζομαι ότι για τούς μάγνες της παλιής 'Αθήνας, τούς κουτοαβάκηδες, θα πρέπει ~~θα πρέπει να αφιερώσω~~ ν' αφιερώσωμε καμμιά δόκιληρη έκπομπή.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Μία ; Δέν φτάνει μία Γιάννη μου. Δυό καί τρετζε μάλιστα γιατί τό ύλιό τους, είναι πλουσιώτατο.

ΓΙΑΝΝΙΑΔΗΣ Πάντως από τήν σημερινή κουβέντα βγάλαμε μία πληροφορία : "Οτι τό μπακάλικο του θανόπουλου είναι τό έρχαιότερο της 'Αθήνας άφοϋ τό έχει ιδρύσει ο παποϋς του σημερινου θανόπουλου

στην δδόν αιδού, λίγο πιο πέρα από τό κατάστημα του δραγώνα.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Καί δίπλα στοσ θανόπουλου, έκει όπου διάρχει σήμερα ένα ζαχαροπλαστετό κρίνος, υπήρχε τό μεγαλύτερο φαρμακείτο της παληής 'Αθήνας, του κρίνου.

ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Κρίνος ήτανε τό όνομα τουσ φαρμακοποιουσ :

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Κρίνος. Καί έμεινε ως όνομασία ζαχαροπλαστείου.

ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Κι' όμως μ' έδλη αυτή την εθθυμη διάθεσι των άθηναίων, τό ρομαντικό τραγοσδι έξακολουθοσσε πιο ρομαντικό άνόμη. Κι' ό έρωτευμένος πανταδόρος που έβλεπε από τό πεζοδρόμιο την καλιτου στο μπαλιόνι της, την παρακαλοσσε να τον βοηθήσθ να κάνει άπίθανες άπροβασίες...

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ 'Απροβασίες :

ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ 'Απροβασίες Δημήτρη. 'Ο Ντουφεξιάδης θά μας πη τώρα ένα τραγοσδι της έποχής όπου φαίνεται ή διάθεσι τουσ πανταδόρου να σμαρφαλώσθ στο μπαλιόνι της...

ΝΤΟΥΦΕΞΙΑΔΗΣ (μόνο μέ πλένο) Κάντα τά μαλλιά σου κάν'τα
κάν'τα σιάλες, κάν'τα σιάλες ν' άνεβω
νά φιλήσω την έλιά σου
καί τον έσπρο καί τον έσπρο σου λαιμό.

Κι' έν δέν φτάσω, κι' έν δέν φτάσω
ρίξε κάτω, ρίξε κάτω τά μαλλιά
μέ τό χέρι να τά πιάσω
νά τούς δώσω τά γλυνά μου τά φιλιά.

Σ' αγαπώ καί σε λατρεύω
καί για να μη βασανίζωμαι βαρειά
στο μπαλιόνι σου θ' άνέβω
λίγο λίγο από την κληματαριά

Κι' έν άνέβω θά σε σφίξω
άπό τρέλλα, άπό τρέλλα έρωτική
στά φιλιά μου θά σε κνίξω
κι' ές μέ βάλουν κι' ές μέ βάλουν φυλακή.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Αυτήν την φυλακή διαρκώς την άντιμετωπίζουν οι πανταδόρο

ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Καί νά φτάσωμε ποῦ ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Ἐτά 1894.

ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Τότε ποῦ παίχτηκε ἡ πρώτη ἑλληνική ἐπιθεώρησις, τό Δίγο ἀπ' Ἰλα ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Τότε, ἐκεῖνον ἀκριβῶς τόν χρόνον, μά δέν θά μιλήσωμε γιά τήν ἐπιθεώρησι, ἀλλά γιά ἕνα πολύ σημαντικώτερο γεγονός. Ἐτά 1894 συνεκροτήθη στό Παρίσι ἕνα διεθνές συνέδριο ποῦ τό προεδίασε ἕνας φραντσέζος εὐγενής ὁ βαρῶνος ντέ Κουμπερτέν...

ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Τά παραπάνω τά ξέρω, ἢ τουλάχιστον τά μισοξέρω. Ὁ βαρῶνος ντέ Κουμπερτέν ἤθελε ν' ἀναβιώσῃ τοῦς ἀρχαίους Ὀλυμπιανοῦς ἀγῶνες. Καί τό συνέδριο ἀπεφάσισε νά γίνουν οἱ πρῶτοι Ὀλυμπιακοί ἀγῶνες, μετά δύο χρόνια, στά 1896, στήν Ἀθήνα.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Ναι, ἀλλά ποῦ θά γινόντουσαν οἱ Ὀλυμπιακοί ἀγῶνες ἀφοῦ τότε δέν ὑπῆρχε Στάδιο ;

ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Δέν ὑπῆρχε Στάδιο ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Δέν ὑπῆρχε. Ἐκεῖ στόν χώρον ὅπου εἶναι σήμερον τό Στάδιο, ἦτανε σ' ἀρχαῖα χρόνια τό ἀρχαῖο Στάδιο, μά τότε στά 1894 ὁ χώρος ἐκεῖνος δέν ἦτανε παρά μιά κοιλάδα τοῦ Ἀρόητος, ὅπου βόστανε κατσίκαιε κα' αὐτό πρό ἑβδομήντα τριῶν ἐτῶν μόλις. Οἱ Τοῦρκοι εἶχαν κάνει μέ τά μάρμαρα τοῦ ἀρχαίου Σταδίου, ἀσβεστοκάμινα...

ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Καί τί ἀπέγινε ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Τότε ὁ διάδοχος Κωνσταντῖνος, ὁ παπῶς τοῦ σημερινοῦ βασιλέως ἔστειλε ἕνα γράμμα στόν ὁμογενῆ Γεώργιο Ἀβέρωφ στήν Αἴγυπτον καί ζήτησε τήν βοήθειά του. Τό γράμμα τό πήγε ὁ Γεώργιος Θελήμων, ἑμπιστος τοῦ Κωνσταντίνου. Ὁ Ἀβέρωφ συγκινηθῆμε καί ἔδωσε πενταπ' σιες χιλιάδες δραχμές, τότε, ὤρισε δέ μιά διαχειριστική ἐπιτροπή ἀπό δύο συνταγματάρχες, τόν Λυμπρίτη καί

τόν Πανάγο καί ἕναν ταγματάρχη, τόν Τιμολέοντα Ἄμπελα πού ἦτανε καί γνωστός λογοτεχνῆς. Γι' αὐτόν ἔχει γραφῆ τὸ περίφημο οἰστικὸ λησμόνει Τιμολέων - διότι ὅστις λησμονεῖ, δέν ἐνθυμεῖται πλέον.

ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Καί τὸ Στάδιο ἔγινε μαρμάρينو χάρις στὰ μισὸ ἑκατομμύριο τοῦ Ἀθέρωφ. Καί ἔτσι οἱ πρῶτοι Ὀλυμπιακοὶ ἀγῶνες τοῦ 1896 ἔγιναν στὴν Ἀθήνα. Ὅμως νομίζω καί τὸ πιστεύω σοβαρά ὅτι αὐτὴ ἡ κίνηση πού ἄρχισε τότε ἐδημιούργησε ἕναν καινούργιο ἔνεμο φυσιολατρείας...

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Ὁ ἀθλητισμὸς ἰ Πιθανόν, ἀλλὰ ἕς μὴν τὸν λέμε ἀκόμη ἔνεμο. Δέν ἦτανε ἔνεμος, ἦτανε μόνο ἀεράκι. Ἕνα μικρὸ ἀεράκι φυσιολατρεῖαι καί μιὰ ἀγάπη πρὸς τὸ ὕπαιθρο κι' αὐτὸ τὸ βλέπομε ἀμέσως νὰ ἐκδηλώνεται στὰ τραγούδια.

ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Ἔχεις δίκαιο. Αὐτὸ τὸ ἀεράκι, σταματᾷ ἀμέσως τὰ παθητικὰ τραγούδια μὲ τὰ σκελετωμένα κόκκαλα, καταπαύει τὸν πόθο τοῦ ἔραστοι ἂν δέν πάρω τὸ φιλί σου - τέσσερις νὰ μὲ περάσουν ἀπ' τὸ σίτι σου νεκρό... καί δημιουργεῖ σέ μικρὴ κλίμακα, τὸ ἀγνό φυσιολογικὸ τραγούδι, ἰδίως ἕνα πού τὸ ξέρει πιά κἄθε Ἕλληνας, ὅπου δῆ-
στε κι' ἂν βρῖσκεται... θὰ μᾶς τὸ τραγουδήσῃ ὁ Ντουφεξιᾶδης.

ΝΤΟΥΦΕΞΙΑΔΗΣ (Μὲ πιάνο μόνο) Ἔς τὸ βουνό - φηλά ἐκεῖ
εἰν' ἐκκλησιὰ ἐρημικὴ
τὸ σήμαντρό της δέν κτυπᾷ
δέν ἔχει ψάλτη οὔτε παπᾷ.

Ἕνα καντήλι θαμπερό
καί ἕνα πέτρινο σταυρό
ἔχει στολίδι μοναχό
τὸ ἐκκλησιάκι τὸ φτωχό.

Μὲ ὁ διαβάτης σάν περνᾷ
στάκεται καί τὸ προσκυνᾷ
καί μὲ εὐλάβεια πολλή
τόν πέτρινο σταυρό φιλεῖ.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Θά ήθελα νά ρωτήσω τόν αγαπητό μας φίλο, τόν μαχαιρίτσα πώς έξηγετ τήν διάδοσι ενός άπλοΐκου τραγουδιου, τέτοια διάδοσι, χωρίς νά εΐναι κών αισθηματικό ;

ΜΑΧΑΙΡΙΤΣΑΣ 'Ακριβώς γι' αυτό. 'Ο κόσμος βρέθηκε φορτωμένος, άηδιασμένος σχεδόν από τραγούδια αισθηματικά μέ έρωτικές επιθανότητες και υπερβολές και όταν βρήκε ένα τραγούδι, φυσιολατρικό όπως τό χαρακτηρίσατε, τό άρπαξε. "Άλλως τε μήν ξεχνάτε ότι αυτό τό τραγούδι, εδς τό βουνό ψηλά έκει, ανεξάρτητα από τήν ηλικία του των έβδομηντα ή όγδόοντα χρόνων και σήμερα άκόμη, εΐναι τό πρώτο τραγούδι πού μαθαίνουν τά παιδιά στά σχολεία.

ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ "Έχεις τήν γνώμη πώς εΐναι έλληνικό ;

ΜΑΧΑΙΡΙΤΣΑΣ Πρέπει νά εΐναι ξένο, γερμανικό ή άστριακό, μά έχει πιά αποκτήσει δικαιοματικά ελληνική λαγένεια. Εΐναι ένα τραγούδι μέ πολλή ευγένεια, απλότητα και κρύβει μιá θλιβερή νοσταλγία. "Ένα τραγούδι πού έχει χαραχθεΐ βαθειά στην μνήμη και στην καρδιά μας γιατί μας θυμίζει τά παιδικά μας χρόνια.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ "Ας ακούσωμε λοιπόν τώρα και τήν σύγχρονη ένορχήστρωσι της έρημικής έκκλησιΐς...

ΕΚΤΕΛΕΙΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΚΗΣΤΡΑ ΤΟΥ Β Ι Ρ ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ Καί όπως εΐναι φυσικό κι' επόμενο, θα ξαναπέσωμε πάλι στον παληό αθηναΐκο έρωτα.

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Ξέρεις λοιπόν Γιαννίδη μου, ότι στα παληά αθηναΐκα χρόνια εΐχανε μεγάλη πέρασι οι παραμάνες ;

ΓΙΑΝΝΙΑΗΣ Οι παραμάννες ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Μάλιστα, οι παραμάννες. Τήν εποχή εκείνη δέν υπήρχαν τά διάφορα συμπεκυνωμένα γάλατα για τά βρέφη και όποια αθηναΐα κυρία δέν εΐχε γάλα για νά μεγαλώση τό παιδί της, εφρόντιζε νά φέρη από χωριό καμμιά παραμάννα. Κυρίως ζητούσανε παραμάννες από τά νησιά, άνδριώτισσες, τηνιακές, τζιλιώτισσες, παριανές.

- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Δηλαδή τά νησιά τῶν Κυκλάδων ἐρχόντουσαν πρῶτα στήν ἐξαγωγή μαστοφόρων θηλυκῶν.
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Μάλιστα. Καί μπορούσες νά διαβάσης συχνότατα στίς μικρές ἀγγελίες τῶν ἐφημερίδων : Ζητεῖται παραμάννα ὀγιῆς μέ ἄφθονον γάλα. Προτιμᾶται παραμάννα ἐξ "Ανδρου ἢ ἐκ Πάξου.
- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Πολύ φυσικόν αὐτό. Γιατί νά θεωροῦνται καλύτερες οἱ ἑλβετικές ἀγελάδες ἀπ' ὅλες τίς ἄλλες ; "Ἔτσι κι' οἱ γαλακτοφόρες παραμάννες. Τώρα λοιπόν ἐξηγῶ γιατί μέσα στά παλιὰ ἀθηναίικα τραγούδια ὑπάρχει κι' ἓνα μ' τίτλο : "Ἄχ παραμάννα μου γλυκειά...
- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Ὑπάρχει τέτοιο τραγούδι ; Σκέφου λοιπόν ὅτι ἐγώ δέν τό ἤξερα. Γι' αὐτό μου ἀρχίζεις νά μέ τρῶς στήν "Αθηναίικη γνώση.
- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Δέν τό ἤξερες ; Τώρα πού θά μᾶς τό πῆ κι' αὐτό ὁ Ντουφεξιάδης ἴσως νά τό θυμηθῆς.
- ΝΤΟΥΦΕΞΙΑΔΗΣ (Μέ κιάνο μόνο) Π α ρ α μ ἄ ν ν α
(ἔπιχοι κατὰ τό κείμενον)

(Καί ἐν συνεχείᾳ ἡ ἐνορχήστρωση τοῦ Μαχαιρίτσα)

ΕΚΤΕΛΕΙΤΑΙ Η ΕΝΟΡΧΗΣΤΡΩΣΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΜΑΝΝΑΣ

- ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ Ὅλες αὐτές οἱ παραμάννες λοιπόν, νταντάδες καί μπόννες δικές μας ἢ ξένες, παίρνανε τά παιδιά καί πηγαίνανε στό Ζάππειο, ὅπου τίς δεχότανε ὁ περίφημος Μεραικῆς... "Ἐχεις ἀκουστά γιά τόν Μεραικῆ ;
- ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ Τόν φουστανελλοφόρο φύλακα τοῦ Ζαππείου ; Μὲ τό στραβό φέσι τά λευκά μαλλιά καί τό μαῦρο ἀπό τήν παραμπογιὰ μουστάκι ;

ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ

Αυτόν μπράβο. Θα τον έχω δει σε τόσες επιθεωρήσεις όταν παρουσιάζουν τύπους της παλαιάς Αθήνας. Ο Μερσαλής λοιπόν ήτανε ο φύλακας του Ζαπείου και γενικός δερβέναγας πάσης παραμάνας και νταντάς... Μόλις έβλεπε καμιά καινούργια να εμφανίζεται, έστριβε τό παραμπογιατισμένο του μουστάκι και φιθύριζε : Χαϊ χαϊ μαννοσλα μ'... Σε μελάδες θα μπης πάλι Μερσαλή μου... Μά όλα αυτά θα τ'α ποθμε σε μιά προσεχή μας έκπομπή, γιατί τώρα ή ώρα πέρασε... Την έρχόμενη Πέμπτη λοιπόν, στις έννέα δωριβώς.

Σ η μ α - Αποφώνησις